

## Sigurnosno-tehnički list

U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 02.02.2017

Broj verzije 3

Revizija: 01.02.2017

### ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

#### • 1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

- Naziv proizvoda: L 4994
- Šifra proizvoda: 11924779

• Oznaka: Industrijska pufer otopina pH 10,01 (25 °C)

#### • 1.2 Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

- Kategorija kemijskog proizvoda PC21 Laboratorijske kemikalije
- Kategorija postupaka PROC15 Uporaba kao laboratorijski reagens
- Uporaba tvari/pripravaka Kalibracijska otopina

#### • 1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

• Proizvođač/uvoznik/distributer:

Xylem Analytics Germany GmbH  
Dr.-Karl-Slevogt-Str. 1  
82362 Weilheim  
Germany

Kontakt: SI Analytics, Mainz  
Tel. +49.(0)6131.66.5111

• Daljnje informacije se mogu nabaviti: E-Mail: msds.si@xyleminc.com

#### • 1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

Chemtec: (USA & Canada) 800-424-9300 (International) 001 703-527-3887

### ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

#### • 2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

• Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008

Proizvod nije razvrstan sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.

#### • 2.2 Elementi označavanja

• 2.2.1 Označavanje sukladno Uredbi (EG) br. 1272/2008 poništava

• Piktogrami opasnosti poništava

• Oznaka opasnosti poništava

• Oznake upozorenja poništava

• 2.3 Ostale opasnosti Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

#### • 3.2 Smjesa

• Opis:

Smjesa: koja se sastoji od sljedećih navedenih materijala.

Voda, natrijev karbonat, natrijev hidrogenkarbonat

• Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda: poništava

• Dodatne informacije: Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

### ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

#### • 4.1 Opis mjera prve pomoći

• Opće upute: Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.

• Nakon udisanja: Pobrinuti se za svježi zrak.

• Nakon dodira s kožom: Isprati kožu vodom/tuširanjem.

• Nakon dodira s očima:

Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta i savjetovati se s liječnikom. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene.

(Nastavak na strani 2)

# Sigurnosno-tehnički list

U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 02.02.2017

Broj verzije 3

Revizija: 01.02.2017

Naziv proizvoda: L 4994

(Nastavak sa strane 1)

- Nakon gutanja:  
Isprati usta i piti puno vode.  
U slučaju zdravstvenih tegoba zatražiti savjet/pomoć liječnika.
- **4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**  
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

## ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- Prikladna: Proizvod nije goriv. Sredstva za gašenje prilagoditi okolini.
- **5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese** Nema opasnosti koje bi se morale posebno spomenuti.
- **5.3 Savjeti za gasitelje požara**
- Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca: Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

## ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

- **6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**  
Kod stručnog postupanja nisu potrebne posebne mjere.
- **6.2 Mjere zaštite okoliša** Nisu potrebne nikakve posebne mjere.
- **6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje**  
Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kremenca zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina).
- **6.4 Uputa na druge odjeljke** Ne oslobađaju se nikakve opasne tvari.

## ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

- **7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje** U slučaju stručne uporabe nisu potrebite nikakve posebne mjere.
- Upute za zaštitu od požara i eksplozije: Nisu potrebite nikakve posebne mjere.
- **7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**
- Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati: Nema posebnih zahtjeva.
- Upute za zajedničko skladištenje: Nepotrebno.
- Dodatne informacije o uvjetima skladištenja: Skladištiti nepropusno zatvoreno na 15 °C do 25 °C.
- **7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

## ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

- Dodatne upute za oblikovanje tehničkih sustava: Nema daljnjih podataka, vidi točka 7.
- **8.1 Nadzorni parametri**
- Nadzor izloženosti na radnom mjestu:  
Proizvod ne sadrži nikakve relevantne količine materijala, čije bi se granične vrijednosti glede radnog mjesta trebale kontrolirati.
- Dodatne informacije: Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.
- **8.2 Nadzor nad izloženošću**
- Mjere osobne zaštite:
- Opće zaštitne i higijenske mjere:  
Izbjegavati dodir s očima i kožom.  
Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.  
Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.
- Zaštita organa za disanje: Nepotrebno.
- Zaštita ruku: Preporučuje se nošenje zaštitnih rukavica kod čestog ili dugotrajnog dodira s kožom.
- Materijal za rukavice Nitrilni kaučuk
- zaštita očiju: Zaštitne naočale

(Nastavak na strani 3)

**Sigurnosno-tehnički list**

U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 02.02.2017

Broj verzije 3

Revizija: 01.02.2017

Naziv proizvoda: L 4994

(Nastavak sa strane 2)

**\* ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva**

<b>• 9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima</b>	
• Opće informacije	
• Izgled:	
Oblik:	tekuć
Boja:	Boje jantara
• Miris:	Bez mirisa
• pH vrijednost kod 25 °C:	10,01
• Promjena stanja	
Talište/ledište:	-2,6 °C
Početno vrelište i raspon vrenja:	100 °C
• Plamište:	Nije primjenjiv.
• Eksplozivna svojstva:	Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.
• Tlak pare kod 20 °C:	23 hPa
• Gustoća kod 20 °C:	1,01 g/cm <sup>3</sup>
• Topivost u / Miješanje s vodom:	Može se u potpunosti miješati.
• Viskoznost:	
dinamička:	Nije određeno.
kinematička:	Nije određeno.
<b>• 9.2 Ostale informacije</b>	Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost**

- **10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati: Ne rastvara se kod predviđene uporabe.
- **10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.
- **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.5 Inkompatibilni materijali** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.6 Opasni proizvodi raspadanja** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

**ODJELJAK 11: Toksikološke informacije**

- **11.1 Informacije o toksikološkim učincima**
- Akutna toksičnost: Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- Primarno nadražujuće djelovanje:
- kože: Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- očiju: Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- Senzibilizacija: Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- Informacije o sljedećim grupama potencijalnih učinaka:
- CMR djelovanje (kancerogeno, mutageno i za reproduktivni sistem toksično djelovanje)
- Mutageni učinak na spolne stanice  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- Karcinogenost Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- Reproductivna toksičnost Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- TCO – jednokratno izlaganje Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- TCO – ponavljano izlaganje Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- Opasnost od aspiracije Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

(Nastavak na strani 4)

# Sigurnosno-tehnički list

U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 02.02.2017

Broj verzije 3

Revizija: 01.02.2017

Naziv proizvoda: L 4994

(Nastavak sa strane 3)

## ODJELJAK 12: Ekološke informacije

- **12.1 Toksičnost**
- Akvatična toksičnost: Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.2 Postojanost i razgradivost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- Daljnje ekološke upute:
- Opće upute: Općenito ne zagađuje vodu
- **12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB** Nije primjenjiv.
- **12.6 Ostali štetni učinci** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

## ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

- **13.1 Metode obrade otpada**
- Preporuka:  
Manje količine se mogu razrijediti s mnogo vode i oteći u kanalizaciju. Veće količine se moraju zbrinuti prema lokalnim propisima organa vlasti.

• Europski katalog otpada	
06 00 00	OTPAD IZ ANORGANSKIH KEMIJSKIH PROCESA
06 03 00	otpad od PFOU soli i njihovih otopina i metalnih oksida
06 03 14	krute soli i otopine koje nisu navedene u 06 03 11 i 06 03 13

- Onečišćena ambalaža:
- Preporuka:  
Kontaminirana ambalaža se mora optimalno isprazniti. Ista se nakon odgovarajućeg čišćenja može ponovo uporiječiti.  
Ambalaža, koju se ne može očistiti, mora se zbrinuti kao materijal.
- Preporučljivo sredstvo za čišćenje: Voda, u datom slučaju uz dodatak sredstava za čišćenje.

## ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

• <b>14.1 UN broj</b>	
• ADR/RID, ADN, IMDG, IATA	poništava
• <b>14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u</b>	
• ADR/RID, ADN, IMDG, IATA	poništava
• <b>14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu</b>	
• ADR/RID, ADN, IMDG, IATA	
• klasa	poništava
• <b>14.4 Skupina pakiranja</b>	
• ADR/RID, IMDG, IATA	poništava
• <b>14.5 Opasnosti za okoliš</b>	Nije primjenjiv.
• <b>14.6 Posebne mjere opreza za korisnika</b>	Nije primjenjiv.
• <b>14.7 Prijevoz u različenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC</b>	Nije primjenjiv.
• UN "Regulacija modela":	poništava

## ODJELJAK 15: Informacije o propisima

- **15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu**
- Direktiva 2012/18/EU
- Imena opasnih tvari – PRILOG I Nijedan sastojak nije na popisu

(Nastavak na strani 5)

# Sigurnosno-tehnički list

U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 02.02.2017

Broj verzije 3

Revizija: 01.02.2017

---

**Naziv proizvoda:** L 4994

---

(Nastavak sa strane 4)

- **15.2 Procjena kemijske sigurnosti** Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.
- 

## ODJELJAK 16: Ostale informacije

- Skraćenice i kratice:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

- \* Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju
-